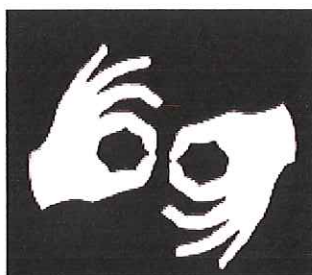


Notice to the Deaf & Hard of Hearing:



You have the right to a sign language interpreter or other reasonable accommodation if one is required for you to effectively communicate in Court.

If you require a sign language interpreter or other accommodation to communicate, please let us know.



Aviso para los sordos
y los que tienen
una discapacidad auditiva:



Usted tiene derecho a un intérprete del lenguaje de señas u otro arreglo razonable si lo necesita para comunicarse con efectividad en el tribunal

Avísenos si necesita un intérprete del lenguaje de señas u otro arreglo para comunicarse.



Do You Need a Court Interpreter? ¿Necesita un intérprete judicial?



Interpreter

Please notify court staff immediately and one will be provided at no cost.

Comuníquese inmediatamente con el personal del tribunal y le daremos uno sin costo alguno.



New Jersey Courts
Independence • Integrity • Fairness • Quality Service

**ENSURING
AN OPEN DOOR TO
JUSTICE**

Role of the Court Interpreter



THE COURT INTERPRETER CAN:

- **CAN** help you to communicate with persons in the courtroom, including your lawyer, court staff, and the judge.
- **CAN** interpret everything you say into English.
- **CAN** interpret everything said in court into your native language.
- **CAN** interpret everything that is said, without adding, omitting, or changing anything.

The interpreter will need to hear you speak in your native language and can ask you questions, such as where you are from or if you have ever used an interpreter before.

The court interpreter is bound by rules of confidentiality and will not repeat to anyone what you say privately to your lawyer.

THE COURT INTERPRETER CANNOT:

- **CANNOT** give you legal or any other advice.
- **CANNOT** talk to you about your case.
- **CANNOT** explain what words mean or what is happening in court.
- **CANNOT** answer questions about what will happen in court.
- **CANNOT** have private conversations with you or your family.
- **CANNOT** wait until you feel you need interpretation. If you don't use the interpreter's services at all times, the interpreter might be excused from the proceeding.

DO YOU NEED A COURT INTERPRETER?

The New Jersey Judiciary provides court interpreting services in many different languages. If you need an interpreter, notify the court or your lawyer as soon as possible.



ENSURING
AN OPEN DOOR TO
JUSTICE

Do You Need a Court Interpreter?

Please notify court staff immediately and one will be provided at no cost.



¿Necesita un intérprete judicial?

Comuníquese inmediatamente con el personal del tribunal y le daremos uno sin costo alguno. (español/Spanish)

Èske w bezwen yon Entèprèt?

Tanpri fè anlwaye yo konnen imedyatman epi ya va ba w yon entèprèt gratis. (kreyòl ayisyen/Haitian)

법정 통역사가 필요하십니까?

법정 직원에게 즉시 알려주시면 법정 통역사를 무료로 제공합니다. (한국인/Korean)

Czy potrzebne są Panu(i) usługi tłumacza sądowego?

Jeżeli tak, proszę niezwłocznie poinformować o tym pracowników sądu. Tłumacz zostanie przydzielony Panu(i) bezpłatnie. (polski/Polish)

Você precisa de um intérprete judiciário?

Favor informar os funcionários do tribunal de imediato e providenciaremos um intérprete gratuitamente. (português/Portuguese)



ENSURING
AN OPEN DOOR TO
JUSTICE